



Govt. Approved
Regn. No. 20020

Translated Copy



Conditions



The following conditions must be implemented within next 3 months as per standard - IX and standard - X given for the warehouse workshops of garments industries by Fire Service Rules - 1961 and S. R. O. No. 109 Act - 99 published on 25th May, 11th of Jaishtha - 1406 under said rules.

1. The godown/factory should be kept open for inspection at any time (after sunrise and before sunset) by the Director General of Fire Service; and Directorate of Civil Defense officer/inspection team nominated by the authority authorized by the Director General.
2. No part of the godown or factory can be used as accommodation. The roof of the godown or factory can not be used for manufacturing materials fully or partially, for making or drying up or for storage.
3. Smoking, carrying of box of matches and lighter, pack of bidi & cigarette, uses of open lamp, uses of such light or lamp which sparks off are completely prohibited within the courtyard for loading and unloading goods and specified compound inside factory/godown.
4. Usages of electrification/provision of lighting should be ensured as per factory law inside godown/factory and provision of gangway for movement including installation of machine and storage of materials should be ensured as per the same law.
5. The organization must enforce and ensure the following provisions to ensure extinguishing and control outright probable fire accident to be occurred in the organization and the provision of fire prevention:



Seal & Signature of the signatory here by
AUTHENTICATED
 (Abdus Salam)
 Advocate & Notary Public
 (Whole of Bangladesh)
 Dhaka Judge Court
 15/A, Court House Street
 Room No. 401 (3rd Floor)
 Cell: 01715601259



TRANSLATED BY
 Ashaduzzaman (Ashad)
 Assistant Translator
 For Dhaka Translation



Govt. Approved
সরকার অনুমোদিত
Regn. No. ২৪০৩০
আইপত - ১৯৮৪

ঢাকা ভাষাবাদ

DHAKA TRANSLATION

17/31/11/11, Avenue, Mirjapur/C/A, Dhaka-1000, Bangladesh, Dhaka-1000, Bangladesh
১৭/৩১/১১, ইকো স্ট্রীট/আবুল কালাম আজাদ রোড, ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ

অনুবাদ ও বিদেশ
সংস্কৃত হস্ত কলা
অনুবাদ ও বিদেশ
সংস্কৃত হস্ত কলা
অনুবাদ ও বিদেশ
সংস্কৃত হস্ত কলা

Translated Copy

TRANSLATED
FROM PHOTOCOPY



- (1) a) Weight riser and sprinkler must be installed in the building. Installation of minimum 1 riser point for each 4,500 Sqft. of area on each floor of the building and another riser point for excess floor area should be ensured. The riser point should be stored in the box by the side of it by fixing 100 feet long and variable nozzle/defuser nozzle having 1.5 dia to each riser point.
- b) A sprinkler head should be installed for each 100 feet area inside godown/factory located in all floors of the building. The exact capacity of storage of hit of gas valve defusable cover of each sprinkler head should be 56°C. With it a fire service connection (female coupling) should be attached. The diameter of fire service connection will be 2.5". The pressure of water of riser pipe should minimum 2.5 bar and pressure of water of fire service connection should be 5 bar.
- c) To pour the flow of water of riser and sprinkler underground reservoir of minimum 50,000 gallons should be installed including installation of ground floor/basement fire fighting pump house in the building. To ensure flow of water to the riser point and sprinkler from this pump house connection of flow of water to all risers and sprinkler should be ensured by installation of vertical pipe in the building. The flow of water of vertical pipe should be 7 bar. Installation of a main pump and a reservoir pump and a jockey pump should be ensured in fire fighting pump house. One of the pumps should be operated by diesel and another should be run by electricity. If two are electrically run then alternative power connection must be ensured.

যুব, দুর্নীতি ও অনৈতিক অর্জনে জনসম্পদের মারিত্ব হ্রাস পায় কিন্তু, করুনও বিবেক ও জীবনে শান্তি পায় না। তাই, বিবেককে মারিত্বের কারণে হ্রাস পায় এবং অসুস্থ মানুষের যুব, দুর্নীতি ও অনৈতিক অর্জনে প্রতিরোধ ও যুগ্ম করি।
and nation, let us prevent and deter bribery, corruption and unlawful activities.



Govt. Approved
সরকার অনুমোদিত
শাখা নং: ১৪১১০
স্থাপিত - ১৯৮৫

ঢাকা টান্সলেশন

DHAKA TRANSLATION

আব্দুল হক স্ট্রীট, ঢাকা-১১০০
ফোন: ৯৬৬৬৬৬, ৯৬৬৬৬৬
ফ্যাক্স: ৯৬৬৬৬৬
ইমেইল: dhaka@dhakatr.com

ঢাকা টান্সলেশন
সরকার অনুমোদিত
শাখা নং: ১৪১১০
স্থাপিত - ১৯৮৫

Translated Copy



- (2) Installation of one photo-electric type smoke detector should be ensured for each 100 square feet of factory and godown.
- (3) Sufficient number of automatic fire alarm bell along with call point should be installed outside the emergency exit stair case/main gate and corridor.
- (4) Installation of sufficient number (dual source) emergency light in the floor area of all the floors including installation of battery and electricity run (dual source) lighted exit signs on the exit access of emergency exit stair case and on the top of both the side of the door of each stair case of workshop/warehouse must be ensured.
- (5) Installation of at least one emergency exit staircase for each 25 meters should ensure. All ingredients of emergency exit staircase should be as per BNBC part - 4.
- (6) To discharge smoke and heat expeditiously during fire vent should be installed inside the godown/factory, has alternatively there has to be sufficient number of exhaust fans should be installed. With these fans connection of electric line from standby generator should be ensured.
- (7) One fire extinguisher should be installed for 550 Sft. area of each floor. As per this estimate the number of 5/6 Kg capacity dry chemical ABC type extinguisher should be 70% and number of CO₂ extinguishing machine should be 30%. For all electric installations one ABC type and one 5/6 Kg CO₂ (Carbon-di-Oxide) fire extinguishing machines should be preserved for.



স্বাধীনতা, স্বাধীনতা ও অনৈতিক আর্জনের ধন-সম্পদের মাত্রিক বণ্ডায়। যার নিষ্ফল কখনও বিবেক ও জীবনে শান্তি পাওয়া যায় না। তাই
বিবেকের দারিদ্র্যবোধ।
If it is not being impeded, it is the interest of all. It is the interest of all. It is the interest of all. It is the interest of all.
attained, it being impeded, it is the interest of all. It is the interest of all. It is the interest of all. It is the interest of all.



Govt. Approved
সরকারি অনুমোদিত
Regn. No. 28020
ফোন - ৯৬৬৭২৫

ঢাকা ট্রান্সলেশন কোম্পানী লিমিটেড

DHAKA TRANSLATION CO. LTD.

10/3, 10/4, Avenue, Dhaka-1000, Bangladesh. 10/3, 10/4, Avenue, Dhaka-1000, Bangladesh. 10/3, 10/4, Avenue, Dhaka-1000, Bangladesh. 10/3, 10/4, Avenue, Dhaka-1000, Bangladesh.

সংস্কৃত, ফরাসি, আরবিক
সংস্কৃত, ফরাসি, আরবিক
সংস্কৃত, ফরাসি, আরবিক
সংস্কৃত, ফরাসি, আরবিক
সংস্কৃত, ফরাসি, আরবিক
সংস্কৃত, ফরাসি, আরবিক

Translated Copy

TRANSLATED
FROM PROTO-COPY

- (8) Workshop/warehouse gangway should be marked by bright colour.
- (9) Thunder prevention provision should be installed on the roof of the building. Electric earthing provision of the building must be well protected.
- (10) Very combustible chemicals should be stored with tolerable heat control system in separate rooms. The fuel oil used in the factory should be store in safe place.
- (11) 25% of the manpower among the officers and employees working should be imparted training on extinguishing fire, rescue and first aid from fire service and civil defense. Whole time fire fighting team should be formed by this trained manpower.
- (12) Upto next two years fire drill should be organized in cooperation with fire service and civil defense department each three months. And participation of all in the fire drill should be ensured.
- (13) PA system should be installed in the godown/factory and all rooms and all staircases and emergency exit staircase of the godown and factory should be brought under PA system. PA system should be controlled from fire command room.
- (14) The dust on the wall and roof of the building should be cleaned minimum once in a week.
- (15) Smoke store lobby should be made out side entrance of each floor of the existing two staircases and provision will have to be made so that three times pressure can be created on minimum per square inch inside the staircase automatically during fire inside the staircase for





Govt. Approved
শাসনাবলি অনুমোদিত
Regn. No. 28020
স্বাক্ষরিত - ১৯৮৮

ঢাকা ডায়ালাসন

DHAKA TRANSLATION

16/A, Court House Street, Dhaka-1000, Bangladesh. Phone: 9570486, Fax: 9570486, Email: dhakatr@bd.com

অন্যান্য ভাষায়
মুদ্রিত নথি
সংস্করণ, পরিচালনা
সরকারী কার্যালয়,
স্বাক্ষরিত - ১৯৮৮
নিম্নলিখিত নিয়মে
মুদ্রিত পাবেন

Translated Copy

TRANSLATED
FROM PHOTOCOPY



keeping the two staircases free from heat and smoke including installation of minimum one hour fire rated door on the two staircases like emergency exit staircase. Provision should be ensured to keep the landing area of the staircase free from fire flame and smoke.

(16) One room adjacent to main gate of the building or security post of the building should be marked as fire command room and main panel board should be installed in this room and connection of all detectors and alarm bells installed in the building with the panel board should be ensured. In the fire command station the following equipments should be preserved for emergency used and presence of one operator on full time basis should be ensured.

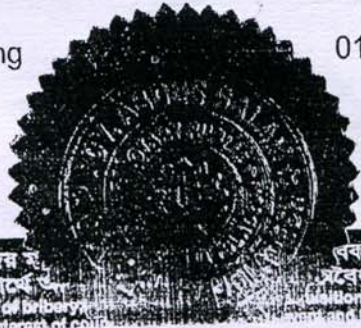
(17) If the height of the building is more than 5th floor or if it is high rise building and if the floor area is more than 500 square meters then installation of fire lift should be ensured in the building.

- | | | |
|-----|--|----------------|
| 1. | Main panel board | 01 (one) |
| 2. | Control module of PA system | 01 (one) set |
| 3. | Telephone set (minimum) | 01 (one) |
| 4. | Mobile set (minimum) | 01 (one) |
| 5. | Touch light | 05 (five) |
| 6. | Breathing apparatus | 02 (two) sets |
| 7. | Fire suit (Helmet, Gumboot, Hand globes & light) | 05 (five) sets |
| 8. | Beater | 10 (ten) sets |
| 9. | Fireman Axe | 02 (two) |
| 10. | Stretcher | 01 (one) |
| 11. | First aid box | 01 (one) |
| 12. | Board containing telephone numbers of emergency services | 01 (one) |
| 13. | Architecture plan of building | 01 (one) |



Seal & Signature of the signatory here by
AUTHENTICATED

(Abdus Salam)
Advocate & Notary Public
(Whole of Bangladesh)
Dhaka Judge Court
16/A, Court House Street
Dhaka-1000



TRANSLATED BY

(Signature)
Ashaduzzaman (Ashad)
Assistant Translator
For Dhaka Translation

যদি স্বাক্ষরিত ও সত্যায়িত নথি হলে তাহলে এটি সত্য এবং বিশ্বাসযোগ্য।
If the document is signed and authenticated, it is true and reliable.